

Beginning Greek, LG512B – Quiz 8

Reneau Peurifoy

105 Points Total

1. Complete the following chart for the primary and secondary endings (25 points)

Primary (Unaugmented)				Secondary (Augmented)			
<i>Active</i>				<i>Active</i>			
<i>Present</i>		<i>Future</i>		<i>Imperfect & 2nd Aorist</i>		<i>1st Aor</i>	
<i>Con Vowel</i>	<i>Ending</i>			<i>Con Vowel</i>	<i>Ending</i>		

<i>Present Middle/Passive</i>				<i>Future Middle</i>			
<i>Con Vowel</i>	<i>Ending</i>						

<i>Imprf Middle/Passive & 2nd Aor Middle</i>				<i>1st Aor Middle</i>			
<i>Con Vowel</i>	<i>Ending</i>						

<i>1st Future Passive</i>		<i>2nd Future Passive</i>		<i>2nd Aor Passive</i>		<i>1st Aor Passive</i>	

Points: _____

2. Make a gross literal translation for the following verses on the first line below it. Then, parse the words indicated on the second line below it. Finally, write out your own *FLUENT* translation on the third line. (19 points)

ὅπου ἐὰν¹ κηρυχθῆ τὸ εὐαγγέλιον εἰς ὅλον
 _____ it is preached _____

τὸν κόσμον, καὶ² ὃ ἐποίησεν αὐτῆ³

λαληθήσεται εἰς μνημόσυνον αὐτῆς.
 _____ memory _____

¹ Review footnote 11 on page 69 for ἐὰν

² Consider some of the alternate ways of translating this word

³ This is an example of a demonstrative pronoun being used as a pronoun. See 13.7 p. 109.

Fluent Translation: (4 points)

Points: _____

3. Make a gross literal translation for the following verses on the first line below it. Then, parse the words indicated on the second line below it. Finally, write out your own *FLUENT* translation on the third line. (24 points)

Μὴ κρίνετε¹, ἵνα μὴ κριθῆτε.²
 _____ you will be judged

ἐν ᾧ γὰρ κρίματι³ κρίνετε κριθήσεσθε,

καὶ ἐν ᾧ μέτρῳ⁴ μετρεῖτε⁵ μετρηθήσεται ὑμῖν.

¹ This is an imperative even though it looks the same as a Present Active Indicative.

² This a 2-P,Aor,Pass,Subjunctive

³ κρίμα, ατος, τό – *judgement*

⁴ μέτρον, ου, τό – *a measure*

⁵ μετρέω – *I measure*

Fluent Translation: (4 points)

Points: _____

4. Make a gross literal translation for the following verses on the first line below it. Then, parse the words indicated on the second line below it. Finally, write out your own *FLUENT* translation on the third line. (25 points)

ὁ δὲ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτοῖς,

Τὸ ποτήριον ὃ ἐγὼ πίνω

πίεσθε καὶ τὸ βάπτισμα ὃ

ἐγὼ βαπτίζομαι βαπτισθήσεσθε,

Fluent Translation: (4 points)

Points: _____